# 国际经济与贸易专业双语教学探索与实践(1)论文

来源：网络 作者：明月清风 更新时间：2025-02-17

*摘 要：国际经济与贸易专业双语教学探索与实践(1)为基础，总结了经验与不足，并提出了制定长期的双语教学规划、加大师资培养力度、完善双语教学准入制度、建立双语教学课程评估体系等相关建议，以促进国内高校的国际贸易与经济专业双语课程工作的开展...*

　　摘 要：国际经济与贸易专业双语教学探索与实践(1)为基础，总结了经验与不足，并提出了制定长期的双语教学规划、加大师资培养力度、完善双语教学准入制度、建立双语教学课程评估体系等相关建议，以促进国内高校的国际贸易与经济专业双语课程工作的开展。

　　论文关键词：国际贸易与经济 教学方法 双语课程。

　　一、高等教育国际化与双语教学。 (一)高等教育国际化。 高等教育国际化是指在经济全球化、贸易自由化的大背景下，充分利用国内和国际两个教育市场，优化配置本国的教育资源和要素，抢占世界高等教育的制高点，培养出在国际上有竞争力的高素质的人才。可见，教育国际化的最终目的是培养具有国际意识、国际交往能力、国际竞争能力的人才。教育国际化的深度和广度直接影响着高等教育的质量。正如联合国教科文组织《世界二十一世纪高等教育宣言》所指出：“国际化是高等教育质量的一个有机部分”。 安徽财经大学也十分重视高等教育的国际化，并已进行了一系列卓有成效的探索与实践。如引进海外留学人员回国从事教学工作、外派师资接受培训、与国外开展多种形式的合作办学、进行专业课程的双语教学等。然而和高等教育比较发达的欧美国家相比，在教育水平和教学效果上仍然存在较大差距。

　　(二)双语教学的界定。 通过长期的教学实践，我们认为双语教学是特指在专业学科教学过程中，采用外语(英语)作为教学语言开展和组织教学的活动。双语教学应包括以下要素： 1 . 采用原版教材。授课教师应了解国外相关专业的教材使用情况。由于不同国家在政治、经济、文化、法律、技术等宏观环境方面存在差异，原版的教材可能存在部分章节不适用的情况，但这并不影响教学活动的组织。授课教师可同时指定多本参考教材。 2 . 使用外语授课或课堂讲授以外语为主。如果只是使用原版教材，而还用汉语授课，笔者认为这不是双语教学。教师必须使用英语完成备课、多媒体幻灯片、课堂讲授、课堂活动组织才是我们所说的双语教学。在讲授过程中，必须坚持使用外语。笔者认为，对一些术语的表述可以适当使用汉语，但使用中文讲授的时间不宜超过总授课时间的2 0 % 。 3 . 学生考试形式的设计和成绩的评估。双语教学课程的考试形式可以根据课程需要灵活设计，采取英语口语面试和英文笔试相结合的方式是比较理想的选择。 二、国际经济与贸易专业双语教学的实践。

　　(一)双语教学课程教材的选用。 在教材的选用上，我们一直都选用国外优秀的原版教学用书。如《国际经济学》课程的固定教材Dominick.Salvatore 的《International Economics》以及《国际市场营销》课程的固定教材Warren J. Keegan编写的《Global Marketing Management》。我们选择这些教材的理由是：首先，教材的语言表达比较规范、简单，用词准确;其次，教材同经济学科核心课程中的国际贸易和国际金融的内容联系比较密切;第三，相比较而言，教材的内容更具有客观性，作者能从学术的角度去研究、探讨和解释国际贸易和国际金融的理论与政策，“大国主义”的思想较少;第四，教材和我国在职研究生经济学专业的国际经济学课程内容十分相似，可形成较好的接轨事态。当然，国外教材有它的长处，也有它的短处。如在一些内容上说明得过于详细。因此，在备课的过程中，因此，教学中我们对教学内容进行了有效的选择，抓住主要的内容，对于那些与国内教材重复的教学内容、章节和报道等一律删除，或让学生自行阅读。

　　(二)双语教学课程的设置。 各高校大学英语一般开两年，到了大学三年级 ，相当一部分学生已通过全国大学英语四级统考，还有一些学生达到了大学英语六级的水平，学生普遍已有了较好的英语基础，这时采用双语教学对学生来说困难相对要小些，可避免学生一开始就产生畏难情绪。另外，在大学三年级上学期开始连续、合理地部署和安排双语教学，可延续英语学习，使英语学习四年不间断，对学生的英语学习可起到一定的促进和提高作用，而且可在基础英语学习之后，将学生的英语学习兴趣转移到自己的专业上来。因此，我们把双语教学的时间安排在大学三年级，并选择合适的专业课程连续安排双语教学。目前国际经济贸易专业已经开设了国际经济学(英)、国际贸易(英)、国际市场营销(英)、电子商务概论(英)、特许经营(英)、国际商法(英)等六门双语教学课程。

　　(三)双语教学课堂实践。 1. 双语教学方法的使用。 在课堂教学中，我们主要采用了英语沉浸式教学法(Englishimmersion)和参与法(Participation method)。所谓沉浸法就是完全使用英语授课，教师用简单浅显的语言进行教学，使学生能顺利的掌握英语，掌握教学的内容和其它知识。当然，对于一些比较专业的经济术语，教师用汉语给出其准确的含义，以使学生对术语和定义有准确的理解，但是汉语解释十分有限。 所谓参与法就是在教学中首先提供一些分析问题的必要条件，通过引导和启发，让学生积极参与课堂教学，让学生利用已经掌握的专业知识和西方经济学等基础知识，自己分析、讨论，找出问题的答案。以学生为中心，让学生扮演主要角色，教师的主要任务就是组织学生讨论、引导学生思维，循序渐进，由浅入深，使学生理解起来比较容易，掌握也比较牢固。比如在讲解国际贸易理论中的要素价格均等化理论时，我们就让学生按照这样的思路进行：要素丰裕的国家——要素价格较低——具有生产和出口密集使用该要素产品的优势——出口增加——要素使用增加——要素相对价格上升——要素价格均等，然后配以图形予以解释。这样，学生积极参与，发言踊跃。

　　2. 多媒体在双语教学中的应用。 国际经济与贸易专业课程双语教学过程中，我们还充分利用现有的多媒体教学设备，制作了丰富多彩的教学课件。课件由任课教师自行设计制作，教学课件采用全英语，这有利于进行沉浸式教学，给学生制造全英语环境。同时，用英语制作课件可以避免因教师对个别单词发音不准带来的不利影响，上课时我们逐条、有时甚至是逐词显示讲授的内容，让学生看起来更加容易方便，重点更加突出，让学生在课件的帮助下理解的更容易、更深刻、更全面。另外，采用多媒体教室上课，节省了板书所花费的时间，从而可改善教学进度。多媒体课件可集声音、动画、文字、图像为一体，因此在讲课时，生动活泼、引人入胜，可调动学生的学习积极性，达到事半功倍的效果。

　　(四)双语教学的考核方法。 国际经济与贸易专业课程双语教学过程中，我们灵活运用多种考试形式。为适应高校素质教育的发展，我们努力改革当前高校中以百分制闭卷考试一统天下的局面，灵活运用笔试、口试、闭卷、开卷等考核方式，以考查学生的综合能力。我们增加了双语教学课程考试中的口试比重，采取笔试与口试相结合的方式。 学生平时在课堂上的发言次数、质量和水平也都可被计入考试成绩，以此来鼓励学生的学习积极性，提高他们的语言表达能力、思维水平及知识掌握程度。双语教学的成绩评定注重平时考核，使成绩构成多元化，力争改变“一次性闭卷考试”的局面，加强对学生的平时考核，避免“一考定成败”。我们注重平时考试，并不是频繁增加考试次数，而是由任课教师在教学过程中，根据不同阶段的教学要求，灵活运用提问、讨论、作业、小测验等方式了解学生学习状况，并通过测验获取 教学信息，指导教学更好地开展。对于学生成绩的评定，结合课程总结性考试与平时考核进行综合评价，并逐步加大平时考核成绩在总成绩中所占比例。同时对采用双语教学课程的学习成绩予以注明，从而给学生毕业后的就业提供较好的条件。 三、加强国际经济贸易专业双语教学的建议。

　　(一)制定长期的双语教学规划。 开展双语教学是一项持续工作，必须有全面长期的规划，体现在教学中就是人才培养目标、专业教学计划的调整。在人才培养目标上，要适应W T O 要求，加快培养适应全球化的、有国际意识、有国际交往能力、有国际竞争能力的国际贸易人才。国际经济与贸易专业具有专业性强和实践要求标准高的特点，在专业教学计划的制定上应采用同国际相关专业(国际商务)接轨的教学计划。在课程体系设计方面，在现有的双语课程基础上，考虑增加一批适应于全球化的专业课程，使用双语教学。并且要特别注意这些双语课程之间的层次衔接，形成合理的国际经济贸易专业双语教学课程体系。在课时安排上要充分考虑原版教材的特点，安排足够的学时，以保证能保质保量的完成教学计划和教学内容。

　　(二)加大双语教学师资培养力度。 双语教学的任课教师不仅要掌握一定的授课技巧和较高的专业水平，更重要的是还需要较好的英语水平。然而，在高校的双语教学实践中，能流利自如地使用英语进行专业课程教学的教师比较缺乏。一方面，外语教师的专业知识不足;另一方面，专业课教师知识丰富，但英语功底不深。或者部分专业课教师的英语水平比较高，阅读文献与看专业杂志的能力较强，但口语和写作能力较差，进行课堂教学困难仍然很大。因此，培养既能熟练使用英语，又具有丰富专业知识的复合型人才，是提高双语教学水平的关键。 双语教学师资的培养可以采取“走出去，请进来”两种途径。 一是自己培养。对于英语基础较好的教师，可以采取短期集中培训的方法，也还可以选送一些教师到外语院校进行进修，由外国教师任教，采取封闭式的训练，使他们的英语水平在短期内有较大的提高。另一种方法就是引进双语教学人才。学校可以采取特殊政策引进国外人员归国进行教学工作，或者聘请其它外籍教师(相关专业的专家)进行教学工作。

　　(三)传统和现代教学方法相结合。 双语教学对于教师和学生都是一个挑战。利用多媒体进行教学，演示教学内容，就可以节省板书的时间，从而提高教学的效率。同时，教师也应努力把平常在专业课程教学中所总结与积累的教学方法，如案例分析、小论文竞赛、课堂小组辩论等方法有机地结合双语教学中，使学生真正感受到它所具有的纯汉语教学所无法比拟的优越性，使它在实践中不断发展成长。另外，有条件的地方可以利用“走出去、请进来”的方式，把与实际结合比较密切的专业课程直接开到实习基地，同时也可以邀请一些国外的专家或专业化人士到学校，进行学术讲座等活动，使学生体会到既懂英语又懂专业的优越性和紧迫性，激发他们学习双语教学课程的主动性。

　　(四)建立双语教学课程评估体系，加强对双语教学的监督和管理。 目前，双语教学仍然处于初级阶段，在实施过程中仍然存在许多问题。这与没有建立起完善的双语教学质量监督和管理体系不无关系。我们认为应尽快建立双语教学课程的特定评价体系，以保证双语教学的质量。 双语教学课程评价体系应该包括两个方面的内容。首先，做好双语课程的认定工作。根据大家普遍认可的高校双语教学的三种模式对双语教学的层次做好界定，并根据不同层次给予不同的工作量补贴，以激励教师开展双语教学的积极性。其次，制定双语教学质量认证体系，加强对双语教学中各个环节的质量监督和管理。如不定期地在院系、教研室内部开展双语教学交流与研讨，开展教学竞赛、组织观摩教学，邀请专家、外籍教师，包括外语专业人员对双语教学的效果进行考核，组织学生评教等。

　　(五)完善双语师资认证制度，严格双语教学准入。 我们认为，申请双语教学资格的教师应具备以下基本条件： 具有一定教学经验，教学水平较高，已用汉语主讲有关课程两轮以上;能熟练阅读外文版教材，准确理解教材中的知识内容。 符合基本条件要求的教师可向教研室提出承担哪种形式双语教学任务申请;教研室审定教师条件，报系(部)审核;教学系(部)审核后将符合条件要求的教师报教务处;教务处组织评议小组听申请教师试讲并给出评定意见，符合要求者报主管校长批准;取得双语教学资格的教师，由学校颁发资格证书，并具有优先参加校内各种评选和评优活动;具有双语教学资格的教师，在完成一(或二)轮双语教学任务后，才可申请高层次教学形式资格的认定。

　　参考文献： 张红霞，李平。论双语教学在国际经济与贸易专业中的应用[J].山东理工大学学报(社会科学版)，2025，(7)。 何志勇，陈伟，张秀华。渐进式双语教学法在国际经济与贸易专业教学中的应用[J].高教研究，2025，(7)。 [ 3 ] 蔡中华，赵宝元。“双语教学”在国际贸易与经济专业的教学改革中的探索与实践[J].高教探索，2025，(6)。 郑曦临。双语教学——《国际贸易》课程教学改革的新动态[J].教育改革，2025，(10)

本文档由范文网【dddot.com】收集整理，更多优质范文文档请移步dddot.com站内查找